

REGOLAMENTO PER GLI OSPITI DELLA FORESTERIA

La Casa delle Traduzioni offre al traduttore ospite della foresteria accesso illimitato alla biblioteca, previa accettazione del regolamento di biblioteca, alloggio e uso di cucina.

La retta giornaliera è di € 20 (venti) e non comprende vitto, chiamate telefoniche, uso di stampante, fax, macchina fotocopiatrice. L'ospitalità potrà essere offerta inoltre a titolo gratuito a personalità del mondo culturale individuate dagli organi rappresentativi dell'Istituzione.

Al momento della presa in consegna delle chiavi, il traduttore deve presentare la seguente documentazione: fotocopia di un documento di riconoscimento valido e, se extracomunitario, anche il permesso di soggiorno e l'attestazione di altre forme di assistenza concesse dal paese di origine o dal governo italiano.

Il traduttore ospitato presso la foresteria della Casa delle Traduzioni si impegna a:

1. rispettare e trattare con cura i beni mobili e immobili assegnati, compresi attrezzature e arredi, e quelli di uso comune, custodire diligentemente le chiavi, non arrecare disturbo, in particolare nelle ore notturne, agli altri residenti dello stabile, provvedere al corretto smaltimento di tutti i rifiuti prodotti
2. tenere un comportamento appropriato alle finalità del luogo e alle esigenze degli utenti
3. non ricevere né ammettere alcuno senza l'autorizzazione della responsabile, non fumare né introdurre nei locali animali, materiali infiammabili, armi e materiali pericolosi o nocivi
4. rendersi disponibile per la conduzione di seminari e letture
5. versare la quota annuale di € 30 (trenta) come contributo per le spese di gestione e un deposito cauzionale di € 100 (cento), che sarà restituito al termine del soggiorno o trattenuto a titolo di risarcimento per eventuali danneggiamenti o abuso nell'utilizzo delle utenze
6. provvedere alla pulizia della propria stanza, delle suppellettili e degli oggetti di uso quotidiano utilizzati, conservare cibi e bevande negli appositi contenitori e spazi assegnati.
7. ottenere dall'Editore che, nel retrofrontespizio dell'opera pubblicata, sia apposta la formula: «la traduzione è stata svolta [per intero o in parte] presso la Casa delle Traduzioni di Roma»
8. donare alla biblioteca della Casa delle Traduzioni almeno una copia dell'opera pubblicata. Qualora non vengano rispettati i punti dall'1 all'8 del presente Regolamento, saranno applicate le sanzioni previste dal Codice Civile.